

MÖRSZKA KRAJINA

Vérsztveni, politični i
kulturni tjédnik.

MURAVIDÉK

Gazdasági, politikai és
kulturalis hetilap.

Lét. V. Évf.

Márkisevci, 1926. szeptember 26

Broj 39. Szám.

Pr. VIII. 46/25. 24.

V imenu Njegovega veličanstva kraja!

Okrožno kot tiskovno sodišče v Mariboru je vsled naredbe z dne 26. 9. 1925, s katero je bila določena glavna razprava, razpravljalo dne 16. 10. 1925 pod predsedstvom viš. dež. sod. sv. Stergarja, v navzočnosti viš. dež. sod. sv. Guzelja, dež. sod. sv. Lenarta, okr. sodn. Kramerja kot sodnikov, dr. Arko kot zapisnikarja, v prisotnosti zasebnega obtožitelja dr. Robiča in njegovega zastopnika dr. Lipolda, obtoženca Štefan Kühar in zagovornika dr. Brgoč, o obtožbi, katero je dvignil zasebni obtožitelj dr. Robič, profesor v Murški Soboti zoper Štefana Kühar, rojenega 4. 4. 1890 v Makišavcih, krščen v Puconcih, pristojen v Markišavce, evang. vere, oženjen, posestnik in gostilničar, pisarni, stanujoč v Markišavcih 20, že predkaznovan, radi pregreška zoper varnost časti po § 487 in § 488 k. z. storjenega potom tiska, in po predlogu stavljenem po zastopniku zasebnega obtožitelja, naj se obdolženca kaznuje po zakonu v smislu zasebne obtožbe i. t. d. dne 16. 10. 1925 razsodilo tako:

Štefan Kühar je kriv,

da je s tem, da je v št. 15 tednika „Mörszka Krajina“ od dne 19. 4. 1925 objavil kot pisec in odgovorni urednik na prvi strani tega lista pod naslovom „Professor hujszkács“ članek: »Kmeta vesznicsara tézi në szamo bozma letina, silab pöv doszta nëplácsanoga dela, nego i velke dacse, stero pri denésnyi niski cénâ nyega pridelkov ne vëmo kak bode mogócsi plácsati. Kmet sze dosztrakát nema vrëmena, nâvecskrát sze pa nescse brigati za politična dela poedini partâjov, ki szo pravzaprav rüdárje páverszki kôl, i tak — persze — nevë, da je nyega nâbögse delo, vértüvanye i szëjanye zaman, csi pridelka, zeve haszek rávny te vu veksem táli ta zaigrajo i kmeti more bozno idti. Za vsze tá dela i nevole za prósztá pamet ze — szamorazmeto — oblászti krivi.

Poedini faktorje nisterni oblásztev pa szvojemi pozványi ve- ro, za kmetski interss poedini krajín vsze tiszto vcsinijo, ka je

potrebno, negledócs na politično zahrbtnoszt. Poltichsna zagriženoszt pa, ki je ne v málom táli pretirana zavolo doszégnyenoszti oszebni ambicij, tüdi kak taksa scse grajati nase vérsztveno napredüvanye, tak da bi nász tá politichsna demokrátzska szkisnyáva ze nebi zadoszta düsila, na opanke szprávila. Pri vszem tom sze nemremo csüdivati, csi je za vsze te nevole oblászti vzeta za krivce, csi tüdi escse i oblásztvam podvrzeni urádniki hujszkajo kmete próti oblásztvam.

Kak nam je znáno, kak privszem drügom tüdi i pri živinoreji szmo prisli v toj bojnszkoj i pobojszkoj dobi na konec. V tom i preminócssem szmo komaj prišli do toga, ka je tüdi i oblászti mogla prevideti, ka sze nam pomagati trbë i tó za drzave obsčno vérsztveni interes. Za te cil nam je priszkrbela preminócsse leto stiri csisztokrvni bikov z svicarszkoga simenthala, ar pa na ponovno pitanye srezkoga poglavarstva veterinarszki oddelek ino na oszebno iszkanje oszkrbnikov i ponüjanye g. živino zdravnika szo sze za blké prevzeti szamo trijé kmeti zavzeli, je strti bik oddani v horvatsko. Vszeedno je pa z tem živinzdravnik, ki sze je za nas vérsztveni sztális povzdignoti zavzeo, z ev. biamaže v nikelko reszni büo, v nase živinoreje vugodnoszt, i ka sze godi?

Oblásztni orgán je razreseni od biamaže, nam pa plemenilna potreba živinoreje zadoscsena. Isztina ka nerazmeti ljüdje sze zdâ csemerijo — kak vszigidár i netemeljitno — mogócsse szami szebi na skodo za prisesztnoszt. I gda je lüdi neopravicseni i vendar nevoscsliava csemeritev próti oblásztni naperjena, tã je nedopüszttivo i obszojenya vrëdno escse i hujszkati narod, kak edno ogen z olijom gasënye në szamo csi csini tó eden prósztá cslovek, nego tembole csi csini tó eden drzávni szlüzbenik, ki bi tisati próti oblásztnim escse i lüdi mogo në naszprotno — hujszka kak je tó csinüo g. dr. Robič gimn. profesor z M. Sobotë, kak zasztópnik Pribičevičove demokratie na te sztranke v Püconci 29-ga marca 1925. ob-

držanom gyűlési ki je erkao: Kühár neszme dobiti zrebca, tó nasa sztranka (!) nedopüszti. Kaj on, ki je ze biká dóbo, pa bi nyemi pá ze zrebca dáli (oblászti op.) tó je szvinjarija“.

Pitamo zdâ se oblászti i g. ravnatela, gimnazije, kak pride k tomi eden drzávni urádnik, da sziz z politike táksi aktiven tao more vzeti i ka vecs, próti, pred lüdmí v szlabom poglëdi sztojécsó, oblászti lüdi indirektno hujszka. Ali g. dr. Robič miszli, da Kühara posztávi pred lüdmí v szlab pogled sztem, da je on biká dóbo? Nê, ljüdje sze sztem na oblászti razszrdijo, náimre csi sze hujszkajo, csirávno nyim vszeedno more bidti — z vérsztvenoga poglëda — sto dobi biká, dali jeszte. G. Robič bi sziz premiszliti mogo kakso funkcijo zvršava, kak drzávni urádnik i në hujszkati lüdi próti oblásztvam, zavolo — demokratie!

Torej, da je dolžil zas. obtožitelja dr. Robiča določenega nečastnega dejanja, ki bi ga utegnilo v očeh ljudi ponižati, ter je s tem zakrivil pregrešek zoper varnost časti po § 488 k. z. in se obsodi po § 493 k. z. z uporabo §§ 266, 261 k. z. na 500 (petsto) Din denarne kazni ob neizterljivosti pa na 1 teden zapora po § 389 kpr. v povračilo stroškov kaz. postopanja in event. izvršitve kazni po tar. pošt. 193 taks. zak. na plačilo takse 50 Din.

Tudi mora obtoženec v smislu § 39 tisk. zak. z dne 17. 12. 1862 št. 6 drž. zak. ex 1863 objaviti sodbo v prvi številki tednika „Mörszka Krajina“ takoj po pravomočnosti sodbe na istem mestu in z enakimi črkami, kot je bil objavljen inkriminirani uvodnik in sicer na lastne stroške.

Maribor, dne 16. 10. 1925.

STERGAR s. r.

Pr. VIII. 46/25. 30.

V IMENU NJEGOVEGA VELIČANSTVA KRALJA!

Stol sedmorice, oddelek B, kakor kasacijsko sodišče v Zagrebu je dne 28. julija 1926 pod predsedstvom podpredsednika drja. Metličiča, ob navzočnosti svetnikov Černeta, Zmavca, drja. Furlana in drja. Dubokoviča, kakor sodnikov, svetniškega tajnika Strasserja, kakor zapisnikarja o ničnostni pritožbi, ki jo je vložil obtoženec Štefan Kühar zoper razsodbo

okrožnega sodišča v Mariboru od 16 oktobra 1915. opr. št. Pr. VII. 46/25 24, s katero je bil obtoženec Štefan Kühar radi pregreška zoper nevarnost časti potom tiskovine po § 488 k. z. obsojen po § 493 k. z. z uporabo §§ 261, 266 k. z. na 500 Din denarne kazni ali ako bi se ne dala izterjati na 1 teden zapora, po § 389 kpr. na povračilo stroškov kazenskega postopanja ter po § 39 tisk. zak. od 17. decembra 1862 št. 6 d. z. iz leta 1863 na objavo sodbe, po javni razpravi in ko je slišal poročevalca svetnika Černeta, izvajanja prečitane ničnostne pritožbe obtoženčeve, ter odgovor zastopnika zasebnega obtožitelja drja. Vesnika, odvetnika v Murški Soboti,

razsodil:

I. Ničnostna pritožba se zavrne in je obtoženi dolžan da povrne morebitne stroške kasacijskega postopanja ter da plača predpisano taksno pristojbino.

II. Obenem kasacijsko sodišče v nejavni seji po zaslišanju vrhovnega državnega pravdnštva ni oziralo na obtoženčev vzklic zoper izrek o kazni. —

Stol sedmorice, oddelek B., v Zagrebu, dne 28. julija 1926.

Dr. METLIČIČ s. r.

Radics sikerei Genfben.

Drumund, a népszövetség főtít-kára Radics tiszteletére intim ebédet adott.

A jugoszláv delegátus pedig ebédet rendezett az összes népszövetségi delegációk tiszteletére, melyen Radics beszélgetést folytatott Dolfussal, a népszövetség propaganda ligájának vezetőjével. Radics kijelentette, hogy a szerb-horvát megegyezés közelebb hozta Jugoszláviát szomszédaihoz. Dolfuss megígérte Radicsnak, hogy Jugoszláviát a közel jövőben titkárával meg fogja látogatni.

Kanadai hírek.

Kanada állam, melynek teljes autonómiaja van, eddig is csak névleg tartozott Angliához. Most, hogy itt is kormány változás van, igen valószínű, hogy kimondják az Angliától való elszakadást és csatlakozni fognak az Egyesült Államokhoz.

A népszövetség elnöke ismét Benes lett.

A Népszövetség tanácsa újból össze ült. Betürend szerint az elnökség Németországot illette volna, de Stresemann lemondott az elnökségről Benes javára. — Az új elnök igen meleg szavakkal emlékezett meg a Népszövetség új tagjáról, Németországról.

Je vsze mogôcse?!

Auto-hitrovôžnja je z strofom prepovêdana. — tak je viditi z-tâble, ki szo na vszâkom konci vârâsa postâvlene, Csi pa prides v vârâsa sredino na najobracnêse vilice, tam pa mores vszedno paziti, da zbi'zis lêko ednomi i drûgvmi pranâglo tira-jôcsemi autoji ali motocikliji. Kelko-krát je dâna nevarnoszt pri križani vilicaj, gda neodevêdno priletijo tã „vragecsa kôla“. Nevêmo vezdaj 'ze, ali szo tã tãble za tã hitrovôžacse postâvlene, ali pa soferje szo za tã tãblic volo hitrovôžacsi, vszedno bi pa trbelo tã dugoványe razcsisziti, csi szamo 'ze zavolo cslovecse varnoszti.

CENTRALNA TRGOVINA ODAVLE SE

PLATNO ŠTOFI ŽELEZO LEDER
SOL Z CUKER KARBID OBLIJALO
MAŠINOLI I SEETLE DROVNIE ZA
FAL DNEVNOS CENO!

Jeli kak lêpo doni tã trgovszki „uradni“ napiszek? Ali nebi lepse doni v Prekmurszkoj sztâroj szlovensbsini tã napiszek? Tak vidi vö pri-sziljavanye i prepovedâvanye nasega jezika! Csi sze ide 'za prikâpcsenyé k Horvaczkoj, te szmo szlovenci i nê hrvâti, ali gda nas jezik tüdi i pizmemo scsêmo praktfzêrati, te jo nezsmemo, ar je „ne szlovenszki prâ-vopisz“. I gledajte ovo, je tã szploh kâksoj szlovenscsini podobn prâ-vopisz?!

V M. Szoboti, v ogengaszilcov viziko cimpranom törmí — praj ti M. Szobotski môdri i modriáske »kupaktanâcse« vzd'zâvajo i tam bôde, gda elektrika pride, Szobotske elektrike najmocsnêsa elektricsna grûska, steraj bôde dûžnoszt, kak cêloga Prekmurja sredine najvêksoj zvézdi, notriposzvéviti cêlo Prekmurje. Za tã poszeo je — ergo — osznovâni tã »nazarenszki« leszeni törem, ki je med vszêmi drûgimi kak taksi najvisisi törem. Tak szí gucsijo vszi lüdje, ka csi nêbi za oni i tã cil büo osznovâni, te bi tam, kak v vszâkom táksem návada jeszte, meli ôcscnoga csuvâja, ki bi meo dûžnoszt paziti na ognye v blíznyoj okôlici, nê ka szo vezdaj v trikilo-meterszkoj blízini, nê znali, ali nê steli znati za ogen, gde bi mogli tiszto dûžnoszt szpunyâvati, stera je motto vszega ogengaszilszta: *Pomôcs poneszrcsencam!*

Jajvkanye, jôkanye, sztaranye, kricsanye, ognya trombetni szignâli, klepanye sprickanc, pökanye gaszilni cêvi, troblenyé 'zivine i. t. d. i. t. d. je szprevâjalo velikanszko skodo noszêcsi ogen, ki je büo v nedelo v blízini M. Szobote v Csernelavcii, steroga zgoraj popiszano szprevâjanye sze je vsze csüti moglo i csüti, i csüti sze je tüdi ognya szmrâd v M. Szoboto. Vendar je pa osztalo tã vsze brez nâszhaja, v M. Szoboti szo szpâli vszi méno, kak ki szo szvoje delo dobro szkoncsali...

Mussolini elleni merénylet.

Visszaállítják a halálbüntetést Olaszországban. — Ki felel a merényletért?

A Mussolini ellen megkísérelt merénylet ügyében a rendörség erélyesen nyomoz. Az a gyanu, hogy Giovanni Ermetének cinkostársai is vannak és nem maga készítette elő a merényletet. Szemtanuk előadása szerint a Piazza Porta Pia mellett közvetlenül a merénylet előtt Giovanni Ermete egy auto előtt állt és két férfivel beszélgetett. Első kihallgatása alkalmával hamis nevet mondott be, de megállapítást nyert, hogy Ermete nem egy nappal a merénylet előtt érkezett Rómába, hanem már egy héttel az előtt és azóta egy római külvárosi szállóban rejtőzködött.

A rendörség tömeges házkutatást tartott az anarchisták lakásán és igen sokat letartóztatott le. A vidéken mindenütt nagy tüntetések voltak vasárnap, amelyek során a fascisták bizalmukról biztosították Mussolinit.

Mussolini közvetlenül a merénylet után kihallgatáson fogadta a brit követség titkárát, aki előtt kijelentette, hogy céltalan minden merénylet, amit ellene megkísérelnek, mert neki megjósolták, hogy nem fog erőszakos halállal meghalni.

Mussolininek és a fascista újságoknak francia ellenes kifakadásai Párisban nagy izgalmat keltettek. A baloldali lapok nyíltan követelik az Olaszországgal való leszámolást. A Volontair azt írja, hogy Mussolini beszéde páratlanul áll a felelős állam férfiak nyilatkozatai között, mert az híján volt a higgadtságnak, a diszkréciónak és a lojalitásnak és jeladás volt a fascista sajtónak a Franciaország elleni kirohanásoknak.

A félhivatalos Temps erélyesen visszautasítja ama olasz részről jövő vádakot, hogy Franciaország tudva türi a területén folyó fascista ellenes mozgalmakat. Talán még sem lehet a merényletért Franciaországot okolni, mert a merénylő Marseilleből ment át Olaszországba. Amikor Cornot francia elnököt, majd Erzsébet királynét Genfben olasz merénylő meggyilkolta, senki sem vádolta a merénylet szerzőségével Olaszországot.

Párisi jelentés szerint Franciaország és Olaszország között kiélesedtek az ellentétek. A merénylettel kapcsolatban Briand külügyminiszter és Grandi olasz államtitkár között éles

szóváltás folyt és Franciaország visszautasította Olaszországnak a merényletből folyó követeléseit, vagyis hogy nem engedi meg olasz állampolgároknak Franciaország területén való ellenőrzését.

Római jelentés szerint a római francia ügyvivő megjelent a külügyminisztériumban s tiltakozott az ellen, hogy a francia követség előtt állandó katonai készsültséget helyeztek el. A külügyminisztériumban azt a választ adták, hogy számolni kell esetleges francia ellenes tüntetéssel.

A francia területen alakult antifascista szervezetek állítólag berörést szerveztek Olaszországba s már kölcsönt is hocsájtottak ki a betörés finanszírozására.

Marseillesi jelentés szerint a merénylő valódi neve Gino Luzetti, ki hosszabb ideig tartózkodott Marseilleben, de ott ellene soha kifogása a rendörségnek nem volt.

A római nyomozás megállapította, hogy a bomba szilánkjai huszónöt méteres körzetben okoztak pusztítást.

A kormány elhatározta, hogy a szenatus és a kamara rendkívüli ülésén fogja tárgyalni a halálbüntetésről szóló javaslatot. A kivégzés golyó által fog történni. Az emigránsokat megfosztják állampolgárságuktól s vagyonukat elkobozzák.

A letartóztatott anarchisták száma eddig 270. Karrarában letartóztatott ötven kommunistát, mert állítólag a merényletet egy Mosci nevű kommunista szervezte s ki évekkkel ezelőtt ment Marseillebe és ott szervezte az olasz emigránsokat.

Páris. Avezano olasz nagykövet és Poincaré miniszterelnök között lefolyt beszélgetés kapcsán Poincaré kijelentette, hogy a merényletért senki más nem felelős, mint az olasz rendörség, mert ha a rendörség feladata magaslatán állana, meg kellett volna akadályoznia, hogy olyan egyén jusson olasz területre, kinek sem utelvele, sem egyéb okmányai nincsenek.

Az Olaszország és Franciaország közötti konfliktusban Anglia Franciaország oldalán áll. — Feltűnő, hogy az olasz lapok Németországgal szemben igen barátságosan irnak.

Hirtelen halál a műtőasztalon.

Mult szombaton a délelőtti órákban mélyszéges megdöbbenést keltett a futótűzként terjedő hír, hogy Pintér Micike, Pintér Elemérék 12 és fél éves gyönyörű leánykájja hirtelen és tragikus körülmények között meghalt. A szép arcú, kedves modoru felettebb okos és tanulékony gyermek-leány, aki a folyó tanévben kezdte volna meg középiskolai tanulmányait a helybeli realgimnásiumban, két héttel ezelőtt vakbél bántalmakról panaszkodott. Az orvosi vizsgálat akkor az operációt még feleslegesnek tartotta s a gyer-

mek két nap alatt látszólag teljesen meggyógyult. Pár nap múlva azonban újból jelentkeztek a fájdalmak mire a gyermeket szeptember 15-én bevitték a kórházba, hogy megoperálják. A műtét azonban nem volt sürgős, mert a gyermek a kórházban jsmét jobban lett, fájdalmai és láza elmúltak s így dr. Skrilecz szeptember 18-án tűzte ki az operációt.

Érdemes feljegyezni, hogy a bájos gyermek nemcsak hogy egy cseppet sem félt a sebész beavatkozástól, hanem határozottan örült annak. Az

operáció előtt való napnak délutánján vigan játszadozott a kórház kertjében s egy ellenőrizetlen pillanatban haza szökött közelben lakó szüleihez. Jökedvüen, nevetgélve vigasztalta aggódó édes anyját, sulyos betegen fekvő édes apját, hogy ne féljenek nem lesz semmi baja, sőt örökre megszabadul fájdalmaitól.

A szörnyű végzet, mely a reménykedő, bizakodó szülők örömmosolyát brutális kegyetlenséggel fagyasztotta ajkaikra, rettentő módon igazolta a kis leányka vigasztalásnak szánt szavait. Tényleg örökre megszabadult minden fájdalmától...

Az operációs terembe a maga lábán ment le a gyermek s nevetve, mosolyogva mászott föl a műtőasztalra, melyen minden biztatás és bátorítás nélkül feküdt végig. Ami ezután történt, azon ritka tragédiák közé tartozik, amilyeneket eddig nagyon keveset jegyzett fel a sebészet története. Az a szokás, hogy amíg a műtét végző orvos a kezeit mossa, addig megkezdik az előkészületeket a beteg elaltatására. Ezuttal is így történt. Alig cseppentettek azonban néhány csepp cloroformot az altató kosárra, rémülve veszik észre, hogy — nincs érverés. Dr. Skrilecz Mihály még a kést sem vette a kezébe s a pár pillanat előtt még mosolygó gyermek elkékült ajakkal dermedten feküdt a műtőasztalon.

Az altatást nyomban abbahagyták s orvosok, apácák és az ápoló személyzet emberfeletti harcot kezdenek a kisleány életéért. Fájdalom alul maradtak a küzdelemben. A csontkezű halál erősebb volt az embernél, erősebb a tudománynál. A közel két óra hosszat tartott élesztési kísérletek eredménytelenek maradtak. A kis Micike nem ébredt fel többé, fehér lelke visszaszállt teremtőjéhez, megállt kicsi szívének verése — az első csepp cloroformtól. — Szívbenulás ölte meg.

A tragikus haláleset városszerte mély részvétet keltett, mindenki őszintén sajnálta a teljesen megtört anyát és a nehéz beteg apát, ki sulyos kórtól gyötörve, még utolsó útjára sem tudta elkísérni gyermekét. A ravatalt a kórház halottas kamrájában állították fel s a délutáni órákban már egész virágerdő borította a kis halottat. A temetés hétfőn délután 3 órakor rengeteg számu résztvevő közönség jelenlétében ment végbe. Kivonult a gimnásium ifjúsága is tanáraik vezetése alatt s a növendékek vegyeskara a gyászszertartás alatt — melyet Kováts István ág. ev. esperes végzett — megható gyászdalokat énekelt. Fehérbe öltözött kis leányok fehér virággal a kezükben álltak körül a koporsót, melyet a temető kapujától a sűrű diákok vittek vállaikon.

Uszó akna a tengerben.

A fekete tengeren Baku környékén a Szergljev nevű személyszállító gőzös aknára futott és fölrobbant. A hajó százhusz utasa közül csak ötvenkettőt lehetett megmenteni.

A spanyol katonai lázadás.

Primo de Rivera diktátor megfenyegette Alfonz spanyol királyt, hogy kikiáltja a köztársaságot, ha nem írja alá a direktorium rendeletét a tüzérségi iskolák megszüntetéséről. A hadseregben állandóan ellenséges a hangulat a diktátor ellen s mivel vele szemben a király gyengének bizonyul, a hadsereg és a nép azt kívánja, hogy a király fia javára mondjon le, remélve, hogy az majd erélyesen fog fellépni a diktátor ellen.

Radics nyilatkozata.

Radics I. tván Genfben beszélgetést folytatott a Neue Freie Presse tudósítójával. A beszélgetés folyamán kijelentette Radics, hogy a horvátok és szlovének a gazdasági békét óhajtják Magyarországgal is és elítélik a háboru előtti politika folytatását. Magyarországnak és Ausztriának szabad utat kell nyitni a tengerhez.

Radics további nyilatkozata szerint Németországnak és Ausztriának csatlakozása sem fog nehézséget okozni, mert szerinte ez természetes törekvés és folyamat mely ellen kár hadakozni.

Francia csapatösszevonás.

Az olasz határon Franciaország nagy és erős csapatösszevonásokat foganasított, így a francia Alpesebben is. Meg erősítették technikailag mindent teljes felszereléssel. — Persze, mint mondják ennek nincs támadó jellege, csak védekezés esetleges megfélemlítés ellen.

Europa titkai.

Tudvalevő, hogy Amerika most kéréseket küld az európai államoktól háborus követeléseit. Ezért sok támadás éri az európai, de különösen az angol lapok részéről. Nem csoda, mert például az angol pénzügyminiszter kijelentése szerint Anglia három nemzedéken át naponta száz-ezer fontot tartozik fizetni a háborus adósságok tőke és kamat törlesztése fejében. — Így néz ki az angol-amerikai barátság. — A sok támadást meguntta egy nagy amerikai vasárnapi lap, a New-York Amerikan s most egy cikk sorozatot fog közölni, melyben ki fogja mutatni, hogy mire költöttek az európai államok az amerikából kölcsön kapott pénzt és mire fordították állam háztartásuk legnagyobb részét. Kifejti, hogy Amerika erkölcsi kényszer alatt áll, hogy követeléseit behajtsa, hogy az európai államok további fegyverkezését megakadályozza. Tehát az a cikksorozat igen érdekesnek ígérkezik.

Glászi—Hirek.

— Veliki ogen. Titán Jožef trgóvca z sziljom v Černlavci vesz sztanüvanyiszka i vérsztveoa hramba, ki je bila z leszá narejena, z vszöv vérsztvenov skerjöv i z mlatinim masinom navküper zadnyo nedelo je 19. szept. ob 1/2 4 vöri pogorela. Hüdobnyáka róka je vcsinila. Skoda znása, v kelko je mogóce po ognj ocseniti, vise kak 380 jezero dinárov. Szakolérano je biló na 277. jezero zvün szamovozécse lokomobile, ki je pa neposkodüvana osztala i je szakolérana na 25 jezero Din. Cslovecselübnü lüdjé priszkočsite nyemi na pomócs!

— Černlavci. Nasa obcsina je komaj trí kilometrov oddaljena od M. Sobote. Pitamo záto zakaj je né prisla tak zázeljena gaszilna pomócs. gda — kak nam je znáno, je policaj té ogen pravocsaszno glászo kompetentnoj oszobi? Csi bi ogen v M. Soboti büo i bi mi né prisli na pomócs, bi mi zagvüsno strofani bilü, ali vezdaj nevemo csi sze tó zgodi?

— Odlikovanje. Srebrno medaljo i diploma je dobo Kukel Karol krojač v M. Soboti za svoje lepe izdelke, štere je razstavo na okrajnoj obrtnoj razstavi v Ormoži. Odlikovani čestitamó!

— A királyi család Párizsban. Öfelsége Alexander király, Mária királyné és Petar trónörökös a Simplon expressel inkognitóban Párisba utaztak. A király fe-fogja keresni régi fogorvosát, hogy konsultáljon vele. Távolléte alatt a királyi hatalmat a minisztertanács gyakorolja.

— Harc a modern divat ellen. Budapesten a leányiskolákban szigoruan elrendelték, hogy nem szabad a lányoknak térden felüli szoknyában s rövid ujjú ruhában járni. Tiltva van a bubifrizura és a tánchelyek látogatása, továbbá a levelezés az iskolában. Még a tánciskolák látogatása is tilos. — Az arc festése meg éppen szigoruan tilos.

— Tüzek. Vasárnap reggel, szept. 19-én 3 órakor kigyulladt Titán József gabonakereskedő csernelovcei lakos gazdasági épülete, mely átragadva az istálló és lakóházra, azokat mind elhamvasztotta. A tűz, mely ellenséges kéztől eredt, kb. 380 ezer Din. kárt okozott, ebből biztosítva 277 ezernyi volt. Rítuper noršinci kereskedő gazdasági épületei ugyanaz időtájt szintén leégtek. Mindkét esetben a nyomozás megindult.

— A feleséggyilkos Tóth László pincei lakos bűnügyében, a maribori esküdtsek szept. 22-i tanácsa az ítélet hozatalt, bizonyítási eljárás kiegészítése végett az őszi tanácskozásig elhalasztotta.

— Halálozás. Dr. Wollak Adolf D. Lendavai ügyvéd, az izr. hitközség elnöke f. hó 19-én elhunyt.

Drágít a pósta. Október 1.-től kezdve a póstavitelidíjak megdrágulnak az árvizkárosultak javára. Minden régi póstaértékcikk becserélendő, mert felülbelyegzett értékcikkek jönnek forgalomba, különben értéküket veszítik.

SPORT.

HAZENA.

Otvoritev jesenske sportne sezone
Prvenstvena hazena tekme. S. K. Ptuj — S. K. Mura.

V nedeljo 26. t. m. se vrši na prostoru Mure prvenstvena hazenska tekma med družinama Ptuja in Mure. Tekma bo nudila vseskozi ostro in napeto borbo, ker bo Mura, ki se nahaja v zadnjem času v prav dobri formi, naletela v Ptuju sigurno na jako opasnega protivnika, ki se bori z velikim elanom, kar je dokazal zlasti pri zadnji tekmi dne 12. t. m. proti kompletnei družini Maribora. Mura nastopi s skoro samimi mlajšimi močmi, z znatno izpremenjeni postavi. Jako občutno se ji bo poznala izguba Osterer-jeve, vendar pa bodo kljub temu znale naše mlade igralke sigurno častno zastopati črno-bele barve ter tako potrdili dober sloves, ki ga nživa Mure kot prvak Mariborske oblasti in sportni pioner na najsevernejšim točki naše države.

Tekmo sodi iz Zagreba delegirani savezni sodnik. Tekma prične točno ob 3 uri popoldue ob vsakem vremenu.

Pènezi — Pénz.

1 Dollár	= D.	56.50
100 Kor. Budapest	= „	0.078
1 Schil. Becs	= „	8.—
1 Kor. Praga	= „	1.67
1 lira	= „	2.25

Zürichben 100 Din = 9.14 sfrk.

JAVNA ZAHVALA.

Zavarovalnica „CROATIA“, pri kateri smo imeli zavarovane naše hleve in ostala poslopja, nam je ob priliki nesreče po požaru hleva na pristavi Nemščak vso škodo najkulantneje precenila in vso zavarovalnino točno izplačala. Zato smatramo za dolžnost, da se ji najtopteje zahvalimo in jo moremo vsakomur priporočati, kot realen zavod

UPRAVA VELEPOSESTVA
v Beltinci.



Hamburg-Amerikai vonal

Utasok szállítása a legmodernebb gőzhajókkal:
Hamburgból az Északamerikai Egyesült államokba
Hamburgból — Kubába
Hamburgból — Mexicóba
Hamburgból — Argentiniába
Hamburgból — Braziliába
Hamburgból — Uruguayba.

Mindenemű utbaigazítást azonnal és díjtalanul ad Vezérügynökség S. H. S. részére

J. G. Draskovič, Zagreb,

„B 2“ cesta br. 3., ugyszintén a fiokok:
Beograd, Balkanska u. 25, Ljubljana, Kolodvorska u. 30., nemkülönben Sušak, Split, Metkovič, Gruž, Makarska, Cetinje, Veliki Bečkerek, Pančevo, Osijek, Sombor, Subotica, Novi Sad, Bitolj és Dolnja Lendavan.

Elköltözés miatt

szoba butorok, ruha és egyéb háztartási cikkek olcsón eladók. Bővebbet CSISZÁR JÁNOSNÁL Murska Sobota, rom. kath. iskola épületében.

Največa trgovačka kuća u S. H. S.

javlja da je izašao bogato ilustrovani cijenik sa preko 1500 slika.

Isti se šalje svakome na cij. zahtjev BADAVA. U tom katalogu nači čete sve produkte, koji su Vam potrebni. Tu imade: odijela na dame, gospodu i djecu, rublja, svakovrstne manufakture, kratke robe, čarapa, cipela, sagova, zastora, kučnih i kuhinjskih potrebština, galanterije, parfumerije itd. itd. Zargledanjem cijenika čete se osvjedočiti o nedokučivo niskim cijenama.

Mnogo hiljada kupaca iz cijele države naručuju robu kod trgovačke otpremne kuće.

KASTNER i OEHLER, ZAGREB ILICA 4.

Jer tamo i sa malo novaca nabavljaju prvorazrednu robu.

KINO

v MURSKI SOBOTI

V NEDELJO. 26. septembra
popoldne ob 3. zvečer ob 8 uri

Zagonetka ljubavi

Tragikomedija jedne djevojke u 6 činova.

U glavnim ulogama:
CONRAD NAGEL, ELEANOR BOARMANN.

(Liebe in Purpur.

VSTOPNINA: Gornje lože
12 Din., spodnje lože 10 Din.,
in il. prostor 5 Dinarjev.

Lastnik kina
GUSTAV DITTRICH.

Kmetzka hiža

v prav dobrom stanju z
vsemi pritklinami se
poceni proda. —
Pogoji se zvejo:
Grajska ulica 8.

Kupi

takoj se več vagonov
zdravih jabolk za prešanje.
Pismene ali ustmene ponudbe je poslati z navedbo cen za kg. na Franca Babič v Gradu M. Sobota št. 1.

Z-hája vszako nedelo Napreplacilo za fr-
tao leta v domovini: 15 Din. zvun SHS.,
18 Din. v Ameriko 20 Din. Cena anonc
za □ cm: med textom i izjave i poszlano
150 Din reklame 1— mali oglaszi 0-70 Din.
i dávek. Pri vecskrat popuszt.

Rökopszi, ki sze ne szhránijo i ne vrnejo sze
poszlajo:
Reditelsztvo i oprávnistvo Morszka Krajina
M Á R K I S E V C I br. 20. posta MURSKA SOBOTA.
—: Postni csekovni racsun broj 12980. —

Kéziratok, a melyek nem adatnak vissza, ide
• küldendők:
M. Krajina szerkesztőség v. kiadóhivatal
20. posta MURSKA SOBOTA.
—: Postatakarék számla száma 12980. —

Megjelenik minden vasárnap Előfizetési ára
negyedévre belföldön 15 Dinár, külföldre
18, Amerikába 20 Din. Hirdetési ár □ cm-
ként: szöveggőzt és nyititér 150, rendez
1—, apróbetűs 0-70 Din és az illeték-
Többszörinél engedmény.

Egy jó karban levő
motorbicikli
jutányos áron eladó, ugyan-
ott férfi vagy női bicikli
kölcson kapható, órákra vagy
egész napra.

P. FLISAR műszaki üzlete
Berger-ház (főtér)
MURSKA SOBOTA.

Oddá sze hi'za

v M. Szoboti posztávlana leta 1922.,
moderna, z vszemi za málo familijo
potrebniimi lokáli. Mesetarje sze hono-
rérajo. Zvé sze: **PREKMURSKA**
TISKARNÁBAN megtudható feltételek
mellett M. Sobotában egy 1922-ben
épült csinos, kisebb család részére
minden mellékkeliséggel berendezett
ház eladó. — Közvetítők díjaztatnak.

VETÖGÉP

POHL gyártmányu, 11 soros,
könnyű, teljesen jókarban mérsé-
kelt áron eladó **Kühárnál**, Mar-
kiševci.

Vsáki práznik, nedelo, četvr-
tek in soboto koncert. Svira
ciganska godba BARANYA.

Minden ünnep- és vasárnap
ugyszintén szombaton és csütör-
tőkön koncert. Játszik BARANYA.
VELIKA **Meolic** NAGY
KAVARNA KÁVÉHÁZ

Értesítés.

Értesitem a n. t. hölgykö-
zönséget, hogy Murska Sobota
64. szám alatt (Cör-féle házban)

női divat-szalont
nyitottam.

A hölgyközönség szives párt-
fogását kérem.

Novák Stevan
női szabó.

Kiadó 1926 okt. 1 én egy
bolthelyiség
két szoba, kamara és pince a
templom utcába a járásbírószággal
szemben. **OLAJOS** ügyvédnél.

Vljudno naznanjam vsem p. n. interesentom, da bom imel
že za prihodnjo šolsko leto v zalogi

šolske tiskovine in knjige

za gimnazijo in vse osnovne šole v Prekmurju. — Gg. profesorjem,
učiteljem in trgovcem s knjigami priznavam 10%-ni popust pri več-
jem naročilu.

Priporočam se

I. SAHN

trgovina s papirjem in knjigami
v MURSKI SOBOTI.

Ne sajnálja az időt

se a fáradságot és győződjön meg sze-
mélyesen, hogy a legszebb Párisi és
Bécsi kalapmodelok és kalapujdonsá-
gok legjutányosabb áron csak A. KI-
RÁLY divatáru kereskedésébe kaphatók.
Szalma kalapok backfisch ok részére 50
120 Din.-ig, szalma kalapok hölgyek
részére 75—175 Din.-ig. Szalmakala-
pok gyermekek részére 40—65 Din.-ig.
Gyászkalapok rendelésre 24 óra alatt
elkészülnek. Mindennemű kalap alakítá-
sok úgy mint formáztatás, átvarás és
festés a legpontosabban és a legolcsóbb
áron készítettik. Ugyan itt nagy vá-
laszték női és gyermek harisnyákban,
kötények, bluzok pipere cikkek min-
dennemű kötött áruban. Állandóan nagy
választék megtekinthető, minden vétel-
kényszer nélkül.

Szolid árak! Pontos kiszolgálás!

A. KIRÁLY

trgovina s klobuki, perilom in kratkim blagom
MURSKA SOBOTA (fő tér Berger-féle ház.)

Blagorodni gospod!

Z ozirom na bližajočo
se jesensko in zimsko do-
bo dovoljujem si spom-
niti Vas na mojo delavnico
za izdelovanje vsakovrstnih
finih oblek za gospode ter
Vam isto priporočati. Isto-
tam se prevzamejo tudi vsa
predelanja in poprave oblek,
ki se izvršijo najskrbnejše
in najtočnejše. Dovoljujem
si opozoriti Vas na sedan-
je moderne kroje glasom
tu navedenih slik, in sem
na željo vedno radovolje
pripravljen, Vas obiskati
osebno in Vam predložiti
na izbero najnovejše vzor-
ce in nove modele.

Z odličnim spoštovanjem

Karel Kukel
krojač za gospode
Murska Sobota.



Tisztelt Uram!

Tekintettel a közeledő
őszi és téli időnyre, bá-
torkodom uraságod figyel-
mét felhívni férfiruha mű-
helyemre s szolgálataimat
mindennemű finom kivitelű
öltönyök előállítására fel-
ajánlani.

Elvállalok átalakítási
és javítási munkákat, ame-
lyeket leggondosabban és
legpontosabban eszközölök.
Bátorkodom b. figyel-
mét felhívni a jelenlegi mo-
dern szabásokra, feltűntet-
tett ábrák szerint, s kész-
séggel mutatom be meghi-
vásra a legújabb mintákat
és modelleket.

Kiváló tisztelettel:

Kukel Károly
uri-szabó
Murska Sobota.

K odaji je

v Murški Soboti

lepa zidana hi'za, obsztojécsa
z 4 szobe, kühnya, spajz i
mala klet, velki ograd za
zelenjavo i szadovnim drev-
jom. — Pozvediti pri

trgovci **CZIPOTH VIKTOR** kereskedőnél
Murska Sobota.

Eladó

Murszka Szobotában

szép családi ház, mely áll 4
szoba, konyha, éléskamra és
kis pincéből. A házhoz szép
nagy veteményes kert sok
gyümölcsfával tartozik. —
Érdeklődni lehet

Hirdessen a MÖRSZKA KRAJINÁ-ban.